

# إعلان الحاكم للكارثة ( Gubernatorial ) Disaster Proclamation

حيث تواجه ولاية إلينوي منذ أوائل مارس/آذار 2020 جائحة تسببت في مرض غير عادي وخسائر جسيمة في الأرواح، حيث أصابت عدوى المرض أكثر من 1390000 شخص وحصدت أرواح أكثر من 23100 من السكان،

وحيث إن حماية صحة وسلامة سكان ولاية إلينوي من أهم مسؤوليات حكومة الولاية،

وحيث إنه وفي ظل تعامل ولاية إلينوي ومواجهتها للكارثة الصحية العامة الناجمة عن فيروس كورونا المستجد 2019 (كوفيد-19)، وهو مرض تنفسي حاد جديد ينتشر انتشارًا سريعًا عن طريق الجهاز التنفسي، أصبح العبء على السكان ومقدمي الرعاية الصحية ومستجبي الطوارئ والحكومات في جميع أنحاء الولاية عبئًا غير مسبوق،

وحيث أعلنت منظمة الصحة العالمية في 30 يناير/كانون الثاني 2020 أن وباء فيروس كورونا المستجد يمثل حالة طوارئ صحية عامة مقلقة عالميًا، وأعلن وزير الصحة والخدمات البشرية الأمريكية في 27 يناير 2020 أن مرض كوفيد-19 يشكل كارثة صحية عامة،

وحيث صنفت منظمة الصحة العالمية في 11 مارس/آذار 2020 تفشي كوفيد-19 على أنه جائحة عالمية، كما أعلنت المنظمة عن وصول عدد الحالات المؤكدة المصابة بهذا الفيروس حاليًا إلى أكثر من 180 مليون حالة وما يقرب من 3,9 مليون حالة وفاة عالميًا بسبب هذا الفيروس،

وحيث إنه وبالرغم من الجهود المبذولة لاحتواء كوفيد-19، استمر الفيروس في الانتشار بسرعة مما يستدعي اتخاذ الحكومة الفيدرالية وحكومات الولايات تدابير ضخمة،

وحيث إن لقاحات كوفيد-19 فعالة في الوقاية من المرض، ولا سيما المرض الحاد والوفاة، ولكن يظل هناك عدد كبير من السكان لم يتلقوا اللقاح كما أن بعض السكان لا يمكنهم تلقيه بعد، ومن ضمنهم الأطفال الصغار.

وحيث إنني أعلنت أنا، جيه بي برينتزكر حاكم ولاية إلينوي، في 9 مارس 2020 أن جميع المقاطعات في ولاية إلينوي مناطق منكوبة، وذلك لمواجهة انتشار فيروس كوفيد-19،

وحيث أعلن الرئيس في 13 مارس 2020 حالة الطوارئ الوطنية بموجب قانون روبرت تي. ستافورد للإغاثة في حالات الكوارث والمساعدة في حالات الطوارئ في مادته (Section 501(b) of the Robert T. Stafford Disaster Relief and Emergency Assistance Act, 42 U.S.C. 5121-5207) ، الذي يسري على جميع الولايات والأقاليم، ومن بينها إلينوي،

وحيث أعلن الرئيس في 26 مارس 2020 عن كارثة كبرى في إلينوي بموجب قانون ستافورد في مادته (Section 401 of the Stafford Act)،

وحيث إنني وبسبب الانتشار الهائل لفيروس كوفيد-19 في إلينوي، أعلنت في 1 أبريل/نيسان 2020 بأن جميع المقاطعات في ولاية إلينوي مناطق منكوبة،

**وحيث إنني** وبسبب تفاقم انتشار الفيروس في إلبنوي، وبسبب النقص الحاد في أسرة المستشفيات وأسرة غرف الطوارئ وأجهزة التنفس الصناعي وعدم كفاية أماكن التحاليل، أعلنت في 30 أبريل 2020 أن جميع المقاطعات في ولاية إلبنوي مناطق منكوبة،

**وحيث إنني** وبسبب الانتشار المستمر لفيروس كوفيد-19 في ولاية إلبنوي، وما ترتب على ذلك من آثار صحية واقتصادية بسبب الفيروس، وبسبب الحاجة إلى زيادة القدرة على إجراء الاختبارات والحفاظ على تقدمنا في مواجهة المرض، أعلنت في 29 مايو/أيار 2020 أن جميع المقاطعات في ولاية إلبنوي مناطق منكوبة،

**وحيث إنني** وبسبب زيادة انتشار فيروس كوفيد-19 في ولاية إلبنوي، وما ترتب على ذلك من آثار صحية واقتصادية وبسبب الحاجة إلى زيادة القدرة على إجراء الاختبارات والحفاظ على تقدمنا في مواجهة المرض، أعلنت في 26 يونيو/حزيران 2020 أن جميع المقاطعات في ولاية إلبنوي مناطق منكوبة،

**وحيث إنني** وبسبب تجدد انتشار فيروس كوفيد-19 في ولاية إلبنوي، وما ترتب على ذلك من آثار صحية واقتصادية وبسبب الحاجة إلى زيادة القدرة على إجراء الاختبارات والحفاظ على تقدمنا في مواجهة المرض، أعلنت مجدداً في 24 يوليو/تموز 2020 أن جميع المقاطعات في ولاية إلبنوي مناطق منكوبة،

**وحيث إنني** وبسبب تجدد انتشار فيروس كوفيد-19 مجدداً في ولاية إلبنوي، وما ترتب على ذلك من آثار صحية واقتصادية وبسبب الحاجة إلى زيادة القدرة على إجراء الاختبارات والحفاظ على تقدمنا في مواجهة المرض، أعلنت في 21 أغسطس/آب 2020 أن جميع المقاطعات في ولاية إلبنوي مناطق منكوبة،

**وحيث إنني** وبسبب تجدد انتشار فيروس كوفيد-19 مجدداً في ولاية إلبنوي، وما ترتب على ذلك من آثار صحية واقتصادية وبسبب الحاجة إلى زيادة القدرة على إجراء الاختبارات والحفاظ على تقدمنا في مواجهة المرض، أعلنت في 18 سبتمبر 2020 أن جميع المقاطعات في ولاية إلبنوي مناطق منكوبة،

**وحيث إنني** وبسبب تجدد انتشار فيروس كوفيد-19 مجدداً في ولاية إلبنوي، وما ترتب على ذلك من آثار صحية واقتصادية وبسبب الحاجة إلى زيادة القدرة على إجراء الاختبارات والحفاظ على تقدمنا في مواجهة المرض، أعلنت في 16 أكتوبر 2020 أن جميع المقاطعات في ولاية إلبنوي مناطق منكوبة،

**وحيث إنني** وبسبب زيادة انتشار فيروس كوفيد-19 في ولاية إلبنوي، وما ترتب على ذلك من آثار صحية واقتصادية وبسبب الحاجة إلى زيادة القدرة على إجراء الاختبارات والحفاظ على تقدمنا في مواجهة المرض، أعلنت في 13 نوفمبر 2020 أن جميع المقاطعات في ولاية إلبنوي مناطق منكوبة،

**وحيث إنني** وبسبب استمرار انتشار فيروس كوفيد-19 في ولاية إلبنوي، وما ترتب على ذلك من آثار صحية واقتصادية وبسبب الحاجة إلى زيادة القدرة على إجراء الاختبارات والحفاظ على تقدمنا في مواجهة المرض، أعلنت في 11 ديسمبر 2020 أن جميع المقاطعات في ولاية إلبنوي مناطق منكوبة،

**وحيث إنني** وبسبب الانتشار المستمر والسريع لكوفيد-19 في ولاية إلبنوي، وما ترتب على ذلك من آثار صحية واقتصادية، أعلنت في 8 يناير 2021 أن جميع المقاطعات في ولاية إلبنوي مناطق منكوبة،

**وحيث إنني** وبسبب الانتشار المستمر والسريع لكوفيد-19 في ولاية إلبنوي، وما ترتب على ذلك من آثار صحية واقتصادية، أعلنت في 5 فبراير 2021 أن جميع المقاطعات في ولاية إلبنوي مناطق منكوبة،

**وحيث إنني** وبسبب الانتشار المستمر والسريع لكوفيد-19 في ولاية إلبنوي، وما ترتب على ذلك من آثار صحية واقتصادية، أعلنت في 5 مارس 2021 أن جميع المقاطعات في ولاية إلبنوي مناطق منكوبة،

**وحيث إنني** وبسبب الانتشار المستمر والسريع لكوفيد-19 في ولاية إلبنوي، وما ترتب على ذلك من آثار صحية واقتصادية، أعلنت في 2 أبريل 2021 أن جميع المقاطعات في ولاية إلبنوي مناطق منكوبة،

**وحيث إنني** وبسبب الانتشار المستمر والسريع لكوفيد-19 في ولاية إلبنوي، وما ترتب على ذلك من آثار صحية واقتصادية، أعلنت في 30 أبريل 2021 أن جميع المقاطعات في ولاية إلبنوي مناطق منكوبة،

**وحيث إنني** وبسبب الانتشار المستمر والسريع لكوفيد-19 في ولاية إلبنوي، وما ترتب على ذلك من آثار صحية واقتصادية مستمرة، أعلنت في 28 مايو 2021 أن جميع المقاطعات في ولاية إلبنوي مناطق منكوبة،

**وحيث إنه** ومع تطور الظروف المحيطة بفيروس كوفيد-19 وظهور أدلة جديدة، حدثت تغييرات متكررة في معلومات وتوجيهات الصحة العامة،

**وحيث إن** الطبيعة غير المسبوقة لفيروس كوفيد-19، ومن أشكالها آثاره الصحية التي لا تؤثر فقط على الجهاز التنفسي ولكن تؤثر أيضاً على القلب والدماغ والكلية والاستجابة المناعية للجسم، جعلت من الصعب التنبؤ بتأثيرات الفيروس ومساره،

**وحيث إن** التباعد الاجتماعي واستخدام الكمامات وغيرها من احتياطات الصحة العامة أثبتت أهميتها الكبيرة في إبطاء ووقف انتشار كوفيد-19،

**وحيث** قامت مراكز مكافحة الأمراض (CDC) مؤخرًا بتحديث توجيهاتها الإرشادية للأفراد المتلقين لكامل التطعيم،<sup>1</sup> مشيرة فيها إلى أنه بإمكانهم استئناف العديد من الأنشطة دون ارتداء الكمامات أو التباعد بمسافة 6 أقدام، إلا في حالة الإلزام بموجب قوانين أو قواعد أو لوائح فيدرالية أو خاصة بالولاية أو محلية أو قبلية أو إقليمية، ومن ضمنها توجيهات الأعمال التجارية وأماكن العمل المحلية،

**وحيث** إن مراكز مكافحة الأمراض (CDC) تستمر في توصياتها بأن ارتداء الأقنعة أو الكمامات القماشية يحمي الأفراد غير المتلقين لكامل التطعيم من الفيروس،

**وحيث** تنصح مراكز CDC بأن تستمر المدارس في اتباع استراتيجيات الوقاية من كوفيد-19 المبينة في الاستراتيجية التشغيلية للمدارس من الروضة حتى الثانوية المقدمة من مراكز CDC حتى نهاية بقية العام الدراسي 2020-2021 على الأقل،

**وحيث** إن مراكز السيطرة على الأمراض (CDC) تستمر في توصياتها بأن تستمر مراكز الرعاية النهارية في اتباع استراتيجيات الوقاية من كوفيد-19 ومن ضمنها ارتداء الكمامات والتباعد الاجتماعي حتى بعد تلقي مقدمي خدمات الرعاية النهارية وموظفيهم اللقاح،

**وحيث** إن أعراض الفيروس قد لا تظهر لدى بعض الأشخاص المصابين به ومع ذلك قد تنتقل العدوى منهم إلى الآخرين،

**وحيث** أوصت توجيهات الصحة العامة أن الحد من التقارب بين الأفراد غير المتلقين لكامل التطعيم ودون المقيمين في منزل واحد هو احتياط شديد الأهمية لكبح انتشار كوفيد-19،

**وحيث إنه** وفي ظل انتشار فيروس كوفيد-19 في إلينوي طوال مدة إعلانات الحاكم للكوارث (Gubernatorial Disaster Proclamations) فإن الظروف التي تسبب الكارثة في جميع أنحاء الولاية تتغير ومستمرة في التغير مما يصعب التنبؤات الفاطعة بتطورات انتشار الفيروس خلال الأشهر القادمة،

**وحيث إنه** في الوقت الذي أصدرت فيه أول إعلان للكارثة، كانت هناك 11 حالة مؤكدة من الإصابات بفيروس كوفيد-19 في واحدة من مقاطعات إلينوي،

**وحيث** إن عدد حالات الإصابة المؤكدة الآن تجاوز 1390000 حالة في جميع مقاطعات إلينوي البالغ عددها 102 مقاطعة،

**وحيث** أعلن عن أول وفاة بسبب كوفيد-19 في إلينوي في 17 مارس/آذار 2020،

**وحيث** تجاوز عدد وفيات كوفيد-19 حتى الآن في ولاية إلينوي 23100 حالة وفاة،

**وحيث** إنه منذ اللحظات الأولى، أشارت الدراسات إلى أن مقابل كل حالة إصابة مؤكدة توجد العديد من الحالات غير المكتشفة، بعضها لأفراد لا يعانون من أي أعراض، مما يعني أنه من الممكن أن ينقل هؤلاء الأشخاص الفيروس إلى الآخرين دون إدراك لذلك،

**وحيث** إنه وبينما انخفض عدد الإصابات الجديدة بكوفيد 19 في الولاية على مدار الفترة الماضية، ما زال الفيروس يصيب الكثير من الأفراد ويحصد الكثير من أرواح سكان الولاية كل يوم،

**وحيث** لا تقتصر جائحة كوفيد-19 على المقاطعات المزدهمة سكانيًا، وأن جميع مناطق الولاية ما زالت مهددة بخطر كبير من الفيروس،

**وحيث إنه** بدون اتخاذ الاحتياطات قد يتفاقم انتشار فيروس كوفيد 19 حتى في أقل المناطق اكتظاظًا بالسكان،

**وحيث** وضعت الولاية وهيئة الصحة العامة في الولاية خطة مفصلة لتخفيف الأضرار لتنفيذ تدابير احترازية إضافية إذا وصلت المخاطر إلى مستويات معينة في أي منطقة، وتستمران في تحديث هذه الخطة،

**وحيث** تجاوز إجمالي عدد الحالات في الولايات المتحدة 33,4 مليون حالة إصابة ونحو 600000 حالة وفاة،

**وحيث** أودى فيروس كوفيد-19 بحياة سكان إلينوي من الأصول الإفريقية واللاتينية وما زال يؤثر عليهم بمعدلات مرتفعة بشكل غير متناسب - مما يضخم التفاوتات والفوارق الصحية بصورة كبيرة،

**وحيث** قامت هيئة الصحة العامة في إلينوي بتفعيل خطة إلينوي لعمليات الطوارئ وخطة دعم الطوارئ 8 لتنسيق الجهود استجابةً لحالات الطوارئ من قِبَل المستشفيات والإدارات الصحية المحلية وأنظمة إدارة الطوارئ من أجل تجنب زيادة استنزاف موارد المستشفيات وقدراتها،

**وحيث إنه** وفي ظل زيادة معدل إصابات الفيروس في ولاية إلينوي، تستمر الأزمة التي تواجهها الولاية وتستلزم استجابة متطورة لضمان قدرة المستشفيات والعاملين بالرعاية الصحية ومستجبي الطوارئ على تلبية احتياجات الرعاية الصحية لجميع سكان الولاية وبطريقة تتوافق مع إرشادات مراكز CDC التي لا تزال قيد التحديث،

<sup>1</sup> يعتبر الفرد متلقيًا لكامل التطعيم بعد مرور أسبوعين من أخذ الجرعة الثانية بالنسبة للقاحات المعطاة على جرعتين مثل Moderna و Pfizer، أو بعد أسبوعين من أخذ اللقاح ذي الجرعة الوحيدة مثل Johnson & Johnson's Janssen. ولا يعتبر الفرد متلقيًا لكامل التطعيم إلا إذا كان مستوفيًا لهذه الشروط، وبصرف النظر عن العمر.

**وحيث إنه** ومن أجل ضمان قدرة العاملين بالرعاية الصحية وصفوف الدفاع الأولى والمستشفيات وغيرها من المرافق على تلبية احتياجات الرعاية الصحية اللازمة لجميع سكان إلينوي، يجب أن تتوفر للولاية الإمدادات الكافية، ومنها معدات الوقاية الشخصية مثل الأقنعة والكمادات وألبسة الوقاية والقفازات،

**وحيث** تحتفظ ولاية إلينوي بمخزون يدعم إمدادات معدات الوقاية الشخصية والمخزونات الموجودة في مختلف مرافق الرعاية الصحية،

**وحيث إنه** وفي ظل استمرار الولاية في بذل قصارى جهدها لتأمين معدات الوقاية الشخصية، فإذا تعطلت هذه الجهود أو واجهت إلينوي عجزاً في مواجهة ارتفاع حالات كوفيد-19، فإن الولاية ستعاني من نقص خطير في أجهزة التنفس والأقنعة ونظارات الوقاية وأوقية الوجه والقفازات والألبسة الوقائية وغيرها من معدات الحماية للعاملين في مجال الرعاية الصحية وصفوف الدفاع الأولى،

**وحيث** تستخدم ولاية إلينوي نسبة كبيرة من أسرة المستشفيات وأسرة العناية المركزة، وإذا ارتفعت حالات الإصابة بكوفيد-19، فقد تواجه الولاية نقصاً في موارد الرعاية الصحية الحيوية،

**وحيث** قامت ولاية إلينوي باختبار أكثر من 25,6 مليون عينة إجمالية لفحص فيروس كوفيد-19،

**وحيث إنه** وبالإضافة إلى تسبب جائحة كوفيد-19 في الخسارة الفادحة ب وفاة أكثر من 23100 شخص من سكان إلينوي وإلحاق الأذى بصحة عشرات الآلاف غيرهم، فقد تسببت في خسائر اقتصادية كبيرة ولا تزال تهدد الأمن المالي لعدد كبير من الأفراد والشركات في أنحاء الدولة والولاية،

**وحيث** قدم أكثر من 75 مليون شخص في جميع أنحاء البلد مطالبات إعانة البطالة منذ بداية الجائحة،

**وحيث** أعلنت هيئة تأمين العمل في إلينوي أن معدل البطالة في الولاية مستمر في الارتفاع،

**وحيث** تستجيب هيئة تأمين العمل في إلينوي للأزمة الاقتصادية بعدد من الطرق، من بينها برنامج مساعدة البطالة أثناء الجائحة (PUA)،

**وحيث** تعمل هيئة التجارة والفرص الاقتصادية على التصدي للأزمة الاقتصادية، ومن وسائلها إنشاء برامج المساعدة مثل برنامج منح توقف الأعمال للشركات التي تواجه عقبات في العمل بسبب عمليات الإغلاق بسبب جائحة كوفيد-19،

**وحيث** تواصل العديد من الجهات التنفيذية بالولاية في تركيز أهم مواردها على استمرار مواجهة جائحة كوفيد-19،

**وحيث** إن الكثير من هيئات الولاية سيكون لها دور في إدارة صندوق خطة الإنقاذ الأمريكية (American Rescue Plan) وصندوق تمويل الإنعاش المالي للولايات والمقاطعات المحلية أثناء جائحة كورونا (Coronavirus State and Local Fiscal Recovery Funds) على مدى الأشهر القادمة،

**وحيث** أجبرت الجائحة هيئة الزراعة بإلينوي على التوجه لمعالجة آثار تفشي الفيروس على سلسلة إمداد الغذاء من خلال سن قواعد تنظيمية ورقابية على منشآت اللحوم والدواجن ومنشآت إدارة الثروة الحيوانية،

**وحيث** أجبر تعطيل الجائحة لسوق الثروة الحيوانية هيئة الزراعة على تركيز مواردها على العمل مع أصحاب مزارع الثروة الحيوانية ومنتجها لمواجهة مشاكل التخلص الآمن والبيئي من الحيوانات النافقة من خلال رقابتها وقواعدها التنظيمية بموجب قانون التخلص من الحيوانات النافقة (Dead Animal Disposal Act)،

**وحيث** تنظم هيئة الزراعة وتراقب الكثير من الصناعات الأخرى المتضررة مباشرة من الجائحة ومنها على سبيل المثال لا الحصر أجهزة المبيدات الحشرية وملاجئ الحيوانات ومتاجر الحيوانات الأليفة ومحطات الوقود، وأن الرقابة المستمرة والصحيحة لهذه الصناعات يتطلب من الهيئة بذل مزيد من الوقت والموارد لوضع إجراءات جديدة خاصة بإجراء عمليات التفتيش والتدريب عن بعد،

**وحيث** إن الآثار الضارة لجائحة كوفيد-19 على القطاعات التابعة لهيئة الزراعة (IDOA) فرضت على الهيئة بذل المزيد من الوقت والموارد لتنظيم وإدارة تنفيذ برنامج إعانة الأعمال التجارية المتعطلة (Business Interruption Grant Program)،

**وحيث** إن الخسائر الاقتصادية وانعدام الأمن المالي الناجم عن جائحة فيروس كوفيد-19 يهددان استمرارية الأعمال التجارية والحصول على السكن والرعاية الطبية والغذاء وغيرها من الموارد الحرجة التي تؤثر بشكل مباشر على صحة وسلامة السكان،

**وحيث** إن توفير السكن يساعد على منع انتشار كوفيد-19 نظراً لقدرة الأفراد الذين يتوفر لديهم السكن على الحد من الاختلاط مع الآخرين غير المقيمين معهم،

**وحيث** إن الإيقاف المؤقت لدعوى الطرد من السكن يجنبنا زيادة الاختلاط الناتج عن طرد الناس من مساكنهم بتنفيذ من ضباط إنفاذ القانون أو موظفي القضاء أو مالكي العقارات أو الانتقال من سكن مؤقت أو عن طريق الأصدقاء أو الأقارب الذين يوفرون سكناً مؤقتاً بالإضافة إلى من يُجبرون على التشرّد، والاختلاط بسبب الإقامة في الملاجئ،

**وحيث إن منع انتشار فيروس كوفيد-19 من خلال الإيقاف المؤقت لدعاوى الطرد من السكن يحد أيضا من انتشاره في المجتمع ككل،**

**وحيث إن الجائحة قد عطلت المدارس أيضًا بشكل استثنائي وأن من بين أهم أولويات الولاية ضمان قدرة الطلاب على تلقي التعليم المناسب وقدرة المدارس على تهيئة البيئة الآمنة للطلاب والمعلمين والمجتمعات،**

**لما كان ما سبق، وبالنظر إلى الانتشار السريع لفيروس كوفيد-19 والآثار الصحية والاقتصادية الحالية التي ستؤثر على الناس في جميع أنحاء الولاية خلال الشهر المقبل، فإن الظروف الراهنة في ولاية إلينوي المحيطة بانتشار كوفيد-19 تشكل حالة طوارئ وبائية وحالة طوارئ صحية عامة بموجب المادة 4 من قانون هيئة إدارة الطوارئ في إلينوي ( Illinois Emergency Management Agency Act )،**

**وحيث إنه وبناء على ما تقدم، فإن الضغط المستمر على موارد المستشفيات، والنقص المحتمل في هذه الموارد في حالة حدوث زيادة في العدوى والحاجة الماسة لزيادة شراء معدات الوقاية الشخصية وتوزيعها بالإضافة إلى توسيع قدرات اختبارات فيروس كوفيد-19 تشكل حالة طوارئ صحية عامة بموجب المادة الرابعة من قانون هيئة إدارة الطوارئ في إلينوي ( Section 4 of the Illinois Emergency Management Agency Act )،**

**وحيث إن سياسة ولاية إلينوي هي أن تكون على أهبة الاستعداد للتصدي لأي كوارث، وبالتالي من الضروري والمطلوب توفير موارد إضافية من الحكومة لضمان قدرة نظامنا الصحي على تقديم الرعاية الصحية اللازمة لخدمة المرضى والحفاظ على صحة وسلامة سكان الولاية وتأمين الرعاية الطبية لهم،**

**وحيث إن هذا الإعلان سيساعد الولاية في تسهيل التعافي الاقتصادي بالنسبة للأفراد والشركات في محاولة للحد من المزيد من العواقب المدمرة لعدم الاستقرار الاقتصادي بسبب فيروس كوفيد 19،**

**وحيث إن هذا الإعلان سوف يساعد الهيئات الحكومية في إلينوي على تنسيق موارد الولاية والموارد الفيدرالية ومنها المواد اللازمة لاختبار كوفيد-19 ومعدات الحماية الشخصية والأدوية في محاولة لدعم استجابة حكومة الولاية وكذلك استجابة الحكومات المحلية لحالة الطوارئ الصحية العامة الراهنة،**

**وحيث إن هذا الإعلان سيساعد الجهات الحكومية بولاية إلينوي على تنسيق تمويلات الإنعاش الاقتصادي المقدمة من الولاية والحكومة الفيدرالية.**

**وحيث تعطي هذه الظروف مبررًا قانونيًا بموجب المادة 7 من قانون هيئة إدارة الطوارئ ( Illinois Emergency Management Agency Act ) لإعلان حالة الطوارئ مجددًا،**

**وحيث ينص دستور ولاية إلينوي في مادته الخامسة ( Illinois Constitution, in Article V, Section 8 ) على أن "يكون للحاكم السلطة التنفيذية العليا، ويكون مسؤولاً عن التنفيذ الأمين للقوانين"، وينص في ديباجته على أن الغرض الرئيسي من الدستور هو "أن يكفل الدستور الصحة والسلامة والرفاه للشعب"،**

**بناء عليه، وحرصًا على حماية ومساعدة شعب إلينوي والحكومات المحلية المسؤولة عن ضمان الصحة والسلامة العامة، أعلن أنا جيه بي بريتر حاكم ولاية إلينوي ما يلي:**

**المادة الأولى:** بموجب أحكام المادة السابعة من قانون هيئة إدارة الطوارئ في إلينوي ( Section 7 of the Illinois Emergency Management Agency Act, 20 ILCS 3305/7 ) أرى أن هناك كارثة قائمة بولاية إلينوي وأعلن على وجه التحديد جميع المقاطعات في الولاية مناطق منكوبة. وبفوض هذا الإعلان الحاكم بممارسة جميع سلطات الطوارئ المنصوص عليها في المادة السابعة من قانون هيئة إدارة الطوارئ بإلينوي ( Section 7 of the Illinois Emergency Management Agency Act, 20 ILCS 3305/7 ) ومنها على سبيل المثال لا الحصر سلطات الطوارئ المحددة المبينة أدناه.

**المادة الثانية:** نوجه هيئة الصحة العامة وهيئة إدارة الطوارئ في إلينوي بالتنسيق فيما بينهما بشأن التخطيط لحالة الطوارئ الصحية العامة الراهنة والاستجابة لها.

**المادة الثالثة:** نوجه هيئة الصحة العامة في إلينوي أيضًا إلى التعاون مع الحاكم والهيئات الحكومية الأخرى والسلطات المحلية، ومن بينها سلطات الصحة العامة المحلية، في وضع وتنفيذ الاستراتيجيات والخطط الهادفة إلى حماية الصحة العامة المتعلقة بحالة الطوارئ الصحية العامة الراهنة.

**المادة الرابعة:** نوجه هيئة إدارة الطوارئ إلى تنفيذ خطة عمليات الطوارئ بالولاية لتنسيق موارد الولاية لدعم الحكومات المحلية في عمليات الاستجابة للكارثة وتخفيف أضرارها.

**المادة الخامسة:** للمساعدة في عمليات الشراء الطارئة اللازمة للاستجابة للطوارئ وحالات الطوارئ الأخرى على النحو الذي يجيزه قانون هيئة إدارة الطوارئ في إلينوي ( Illinois Emergency Management Agency Act )، تعلق أحكام قانون المشتريات في إلينوي ( Illinois Procurement Code ) التي قد تمنع بأي حال من الأحوال أو تُعوق أو تؤخر الإجراءات اللازمة للتعامل مع الكارثة إلى الحد الذي لا يتعارض مع القانون الفيدرالي. ويجوز للحاكم إذا لزم الأمر اتخاذ الإجراءات التنفيذية المناسبة لتعليق قوانين وأوامر وقواعد ولوائح أخرى، وفقا لقانون هيئة إدارة الطوارئ في إلينوي ( Section 7(1) of the Illinois Emergency Management Agency Act, 20 ILCS 3305/7(1) ).

**المادة السادسة:** بمقتضى قانون هيئة إدارة الطوارئ في مادته السابعة ( Section 7(3) of the Illinois Emergency Management Agency Act, 20 ILCS 3305/7(3)) يفعل هذا الإعلان سلطة الحاكم التي تخول له حسب الاقتضاء أن يحول توجيهات أو موظفي أو مهام إدارات وهيئات الولاية أو الوحدات التابعة لها لغرض تنفيذ أو تسهيل خطط التعامل مع الطوارئ.

**المادة السابعة:** نوجه هيئة الصحة العامة وهيئة التأمينات وإدارة الرعاية الصحية وخدمات الأسرة في إلينوي إلى إصدار التوصيات واتخاذ الإجراءات اللازمة عند الاقتضاء للتأكد من خضوع المواطنين لاختبار كوفيد-19 وضمان عدم مواجهة المواطنين عوائق مالية من أجل الحصول على خدمات الفحوصات التشخيصية والعلاجية لفيروس كوفيد-19.

**المادة الثامنة:** نوجه مجلس التعليم في ولاية إلينوي إلى الالتزام بتقديم التوصيات واتخاذ الإجراءات اللازمة حسب اللزوم لتلافي أي آثار على التعليم تتعلق بالطوارئ الصحية العامة الراهنة ومواصلة التغلب على أي عقبات تحول دون استخدام التعلم الإلكتروني أثناء سريان هذا الإعلان حسبما هو وارد في قانون المدارس في إلينوي في مادتيه ( Illinois School Code, 105 ILCS 5/1-1 et. seq).

**المادة التاسعة:** نوجه جميع الهيئات الحكومية إلى التعاون مع الحاكم والجهات الحكومية الأخرى والسلطات المحلية في وضع وتنفيذ الاستراتيجيات والخطط لمواجهة الآثار الاقتصادية الناتجة عن الطوارئ الصحية العامة الراهنة والتعافي منها.

**المادة العاشرة:** بموجب قانون هيئة إدارة الطوارئ في إلينوي في مادته ( Section 7(14) of the Illinois Emergency Management Agency Act, 20 ILCS 3305/7(14)) يحظر أثناء سريان هذا الإعلان رفع أسعار بيع السلع أو الخدمات في ولاية إلينوي، والتي تشمل اللوازم الطبية ومعدات الوقاية والأدوية وغيرها من السلع المخصصة للمساعدة في الوقاية أو العلاج أو التعافي من مرض كوفيد-19.

**المادة الحادية عشرة:** يساعد هذا الإعلان في طلب مساعدة الطوارئ أو الكوارث أو كلاهما من الإدارة الفيدرالية إذا تبين بعد إجراء تقييم كامل وشامل للأضرار أن التعافي المطلوب يفوق قدرات الولاية والحكومات المحلية المتضررة.

**المادة الثانية عشرة:** عملاً بالقانون العام في مادته (Public Act 101-0640, Article 15, section 15-5) المعدل لقانون الاجتماعات المفتوحة في إلينوي (4)(e) ILCS 120/7(Open Meetings Act, new section 5))، أرى أن الطوارئ الصحية العامة الراهنة الواردة في هذا الإعلان تحتم علينا أن نحظر أي تجمع شخصي من الناس في أماكن الاجتماعات العادية يتجاوز عشرة أشخاص. ومع ذلك، ونظرًا لاستمرار زيادة أعداد المتلقين لكامل التطعيم في الولاية، لا أتوقع أن أمر بذلك مجددًا، ويجب أن تضع الجهات العامة في حسابان خطتها انتهاء هذا الحظر اعتبارًا من 24 يوليو، 2021.

**المادة الثالثة عشر:** يسري هذا الإعلان اعتبارًا من الآن ولمدة 30 يومًا.

وإشهادًا على ما تقدم ، فقد أمهرته بتوقيعي وختمته بالختم العظيم لولاية  
إلينوي.

صدر في مبنى الكابيتول بمدينة  
سبرينغفيلد في هذا اليوم الخامس  
والعشرين 25 من يونيو/حزيران من  
العام ألفين وواحد وعشرين ميلادية  
والعام مائتين وثلاثة من تاريخ ولاية  
إلينوي.

سكرتير الولاية

الحاكم